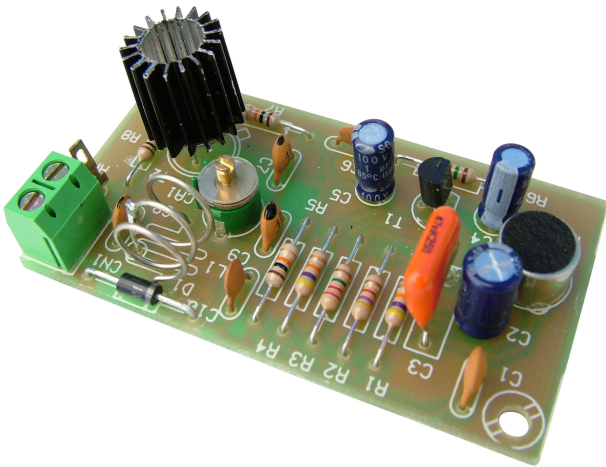


## MINI-EMITTER F.M MINI-EMETTEUR F.M MINI-EMISORA F.M. FM-1

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

Voltage.....	12 VDC. (from 9 to 15)
Consumption.....	50 mA.
Operating Frequency.....	From 85 to 110 Mhz.
Protection Against Polarity Inversions.....	Yes.
Sizes.....	69 x 39 x 20 mm.



It is a mini-FM transmitter. Suitable for beginners in the radio broadcast. Issues in the frequency range of commercial band of 88-108 MHz, performing reception through any FM radio Includes microphone, protection against reverse polarity and terminals.

**POWER:** From 12V.DC. We recommend Cebek FE-2/FE-103 power, which is well suited to the needs of the circuit, or for portable applications a 12V battery.

Install a fuse and a switch to the protection and safety, as reflected in the CE standard.  
A positive and negative power to the input terminal. Keep cords as short as possible.

**ANTENNA CONNECTION:** The antenna can be any metal rod 72cm. long, Try to install the antenna directly on the output in the circuit. If for any reason you must use a cable for this connection, it must be shielded and can never exceed 20 cm. in length.  
Never connect the power circuit to the antenna without being connected, as this may damage the output transistor. Ensure that the antenna cable, never touches the box where you install it.

**INSTALLATION:** Assemble in a metal box, connect the negative supply to the case.

**OPERATION:** To adjust the transmitter uses any commercial device with FM radio Place it at a distance greater than 3 m. and adjust the reception between 100 and 104 MHz, (end of the dial).

Make sure you have the antenna connected to the circuit and then also connect the power.

Using a plastic screwdriver, adjust the transmission frequency slowly varying trimer.

When you hear a ringing in the receiver, adjust the frequency until the receiver appears to emit sound through the microphone.

Il s'agit d'un émetteur mini-FM. Idéal pour les débutants dans l'émission de radio. Problèmes à la gamme de fréquences de bande de 88 à 108 MHz du commerce, effectuer une réception à travers n'importe quelle radio FM Comprend microphone, protection contre les inversions de polarité et les terminaux.

**ALIMENTATION :** de 12V.DC. Nous recommandons Cebek pouvoir FE-2/FE-103, qui est bien adapté aux besoins du circuit, ou pour les applications portables un de batteries de 12V.

Installez un fusible et un interrupteur pour la protection et la sécurité, comme en témoigne la norme CE.

Une alimentation positive et négative à la borne d'entrée. Gardez les cordons aussi courte que possible.

**Connexion de l'antenne:** L'antenne peut être n'importe quelle tige métallique 72cm. longtemps, essayez d'installer l'antenne directement sur la sortie dans le circuit.

Si pour une raison quelconque, vous devez utiliser un câble pour cette connexion, il doit être blindé et ne peut jamais dépasser 20 cm. de longueur.

Ne raccordez jamais le circuit d'alimentation à l'antenne sans être connecté, car cela pourrait endommager le transistor de sortie.

Assurez-vous que le câble de l'antenne, ne touche jamais la boîte où vous l'installez.

**INSTALLATION:** Monter dans une boîte en métal, connecter l'alimentation négative à l'affaire.

**FONCTIONNEMENT:** Pour régler l'émetteur utilise tout dispositif commercial avec radio FM Placer à une distance supérieure à 3 m. et ajuster la réception entre 100 et 104 MHz, (fin de la ligne).

Assurez-vous que l'antenne connectée au circuit et puis aussi le branchement du bloc.

L'utilisation d'un tournevis en plastique, régler la fréquence de transmission à variation lente trimer.

Lorsque vous entendez un bourdonnement dans le récepteur, réglez la fréquence jusqu'à ce que le récepteur semble émettre le son via le microphone.

Es una mini-emisora de FM. Indicada para iniciarse en la radio difusión. Emite en el margen de frecuencias de la banda comercial, de 88 a 108 MHz., realizándose la recepción a través de cualquier aparato de radio con F.M. Incorpora micrófono, protección contra la inversión de polaridad y bornes de conexión.

**ALIMENTACIÓN :** De 12V.C.C. Les recomendamos fuente de alimentación Cebek FE-2/FE-103, que se adapta perfectamente a las necesidades del circuito, o para aplicaciones portátiles una batería de 12V.

Instale un fusible y un interruptor para la protección y seguridad, tal y como refleja la norma CE.

Una el positivo y negativo de la alimentación a la entrada correspondiente del borne . Procure que los cables sean lo más cortos posible.

**CONEXION DE LA ANTENA :** La antena puede ser cualquier varilla metálica de 72cm. de longitud, Procure instalar la antena directamente sobre su salida en el circuito.

Si por cualquier razón debe utilizar cable para esta conexión, éste deberá de ser apantallado y nunca podrá exceder los 20 cm. de longitud.

No conecte nunca el circuito a la alimentación sin estar la antena conectada, ya que podría dañar el transistor de salida. Procure que el cable de la antena, nunca haga contacto con la caja donde lo instale .

**INSTALACION :** Realice el montaje en una caja metálica, conecte el negativo de la alimentación a la caja.

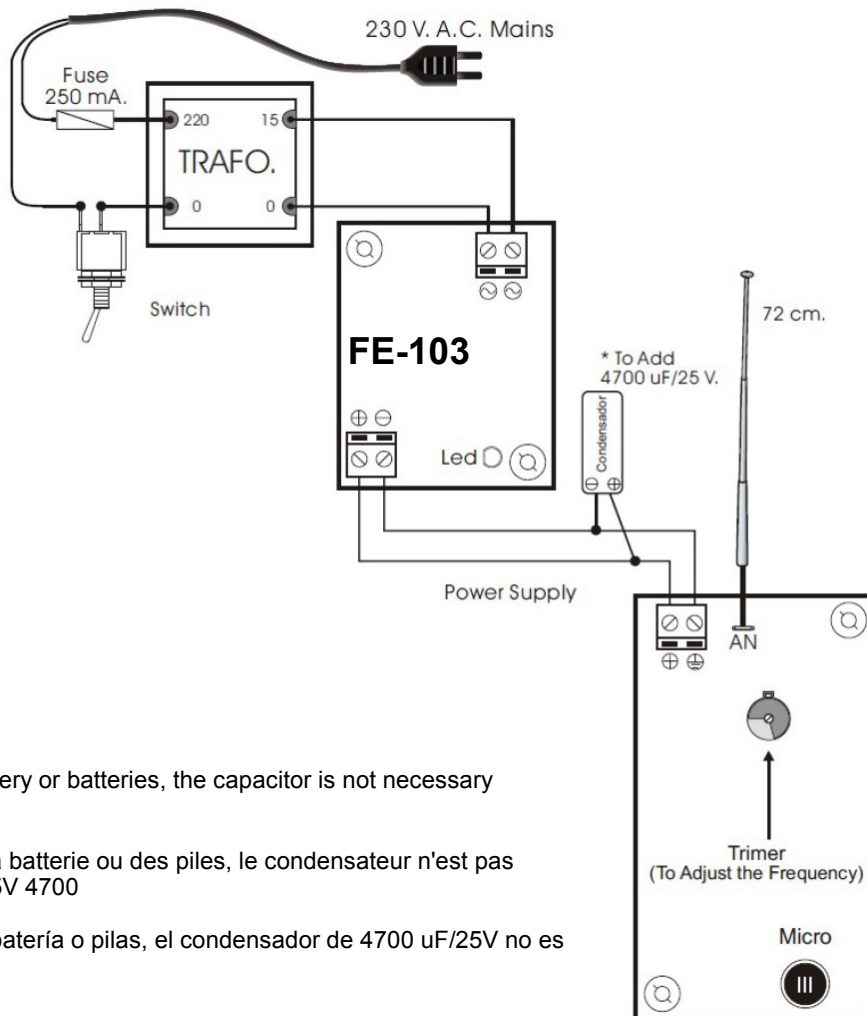
**FUNCIONAMIENTO :** Para ajustar la emisora utilice cualquier aparato comercial de radio con F.M. Coloquelo a una distancia superior a 3 m. y ajuste la recepción entre los 100 y 104 Mhz,( final del dial).

Asegúrese de tener la antena conectada al circuito y seguidamente conecte también la alimentación.

Utilizando un destornillador de plástico, ajuste la frecuencia de emisión variando lentamente el trimer.

Cuando oiga un zumbido en el aparato receptor, ajuste la frecuencia hasta que en el receptor aparezca el sonido que emita a través del micrófono.

**GENERAL WIRING MAP**



**NOTE:** If running on battery or batteries, the capacitor is not necessary uF/25V 4700

Si vous utilisez la batterie ou des piles, le condensateur n'est pas nécessaire uF/25V 4700

Si alimenta con batería o pilas, el condensador de 4700 uF/25V no es necesario



Cebek <sup>®</sup> is a registered trademark of the Fadisel group